

Baruwa ya P'aulo kwa AFILIPI

Uthongodhyeri

Baruwa ii yandhikwa ni P'aulo wakathi arihokala a jela. Lengo ra kuyandhika were ni kuashukuru Amasihia a Filipi kwa vigerwa marizhomuhirikira na pia kwa mavoyo ga kwao (1:5-7; 4:10-19). P'aulo wakathi anandhika baruwa ii were ana th'amaa nikwenda akambola kuko jela ili aenderere kuhubiri Uyoro Udzo, ela hatha hamwenga na vizho were anamanya kamare kukala kala k'andambozwa, andahenda kwalagwa (1:21; 2:17; 3:10).

Mudzi wa Filipi u kahi za luhande lwa kwa vuri lwa ts'i ya Ayunani luifwalo Mak'edonia. P'aulo arihozhoga mudzi wa Filipi, wakala ndo adzangira Ulaya kuhirika Uyoro Udzo kwa mara ya kwandza be vizho. Bai wahubiri Uyoro Udzo kuko na akiandzisha kanisa (Mahendo 16).

Lengo ra baruwa ii

Kahi za baruwa ii P'aulo anaambira Amasihia kuko Filipi kukala k'amana budhi kupata mateso dza here Jesu arizhopata mateso na dza viryahu P'aulo arizho anateseka. Anaambira kukala mandihoteseka, nimahende raha mana gago ganakala kwa ut'u wa kumukuluhira Jesu (1:28-30).

Kahi za kanisa riri ra Afilipi, kwakala na at'u angine mariokala manaamba kukala at'u suthi mathuwe Sheria ya Musa ndo madime kuokoka.

Ela P'aulo ye akiakanya Afilipi akiambira madz-itsundze na ao at'u mario ni here k'uro (3:2-11). Pia kwa upande mungine baruwa ii ina maut'u manji ga kufwahiza. Kwa mufano, P'aulo a jela, ela ko ana raha, kwa kukala kwakwe iye kila rikalaro k'aridima kumuhendya akakosa kuhenda raha. Kidza anakumbukira viryahu Amasihia a Filipi marizhomwaviza.

Maut'u garigo mumu

Mulamuso na mavoyo 1:1-11

P'aulo ana raha, mana Uyoro Udzo unahubiriwa 1:12-30

Kudzitsereza kwa Masihi 2:1-11

At'u a Mulungu manavirya kukala mulangaza 2:12-18

P'aulo anamulika T'imoth'i na Epafurodito 2:19-30

K'akuna kit'u kibomu here kumumanya Masihi 3:1-21

P'aulo anaaadha Afilipi 4:1-9

P'aulo analazha muyera kwa zawadi arizoreherwa 4:10-20

Maut'u ga mwisho-mwisho 4:21-23

¹ Baruwa ii ninayandhika mimi P'aulo, hamwenga na T'imoth'i. Siswi fu ahumiki a Masihi Jesu. Funayandhika kwenu ninwi at'u aeri, hamwenga na mabishopu enu na ahumiki kuko mudzi wa Filipi.

² Bai nema na dheri kula kwa Mulungu Babiyehu na Bwana Jesu Masihi, navikale kwenu.

P'aulo analazha muyera kwa Mulungu

³ Ninamulazhira muvera Mulungu wangu kwa ut'u wenu kila nimukumbukiraho.

⁴ Kila nimuvoyeraho nyosi, nikumuvoyera na raha.

⁵ Ninahenda vizho kwa viryahu murizhoun-gana nami na mकिनaviza kuhubiri wo Uyoro Udzo kula yo siku murihokuluhira hatha vivi.

⁶ Na nina hakika kukala iye Mulungu ariye-andzisha kazi ii mbidzo ndani mwenu, andaenderera nayo muhaka aimarigize siku iryahu Jesu Masihi andihokudza.

⁷ Ninwi be ninamuhendza wakathi wosi, ndosa ninamuaza kahi za kila kit'u nihendacho. Na vizho be ni karakara kamare, kwani Mulungu wafuhasa na akihup'a kazi ya kwakwe fuihende hamwenga. Niriokala ninauhehera Uyoro Udzo na kuuhendya umanywe kukala ni wa jeri, ninwi mwanisaidhia. Na hatha vivi nirizho haha jela kidza munanisaidhia kuhubiri wo Uyoro Udzo vizho.

⁸ Gaga ninenago be ni ga ujeri, na Mulungu ni shudhia. Ninamuhendza zhomu kidza nina p'ola nanwi, na Masihi Jesu nde anihendyaye nihende vizho.

⁹ Nimuvoyerazho mimi, ni kwamba mahendzo genu gaenderere kukula kwenda-kwenda, na mumumanye Mulungu zaidhi. Kidza mudime kutsagula ridzo na rii,

¹⁰ mana nahendza mumanye kifwahacho

1:3 **1:3** Arum 1:8-10; 1 Akor 1:4; 1 Ath'es 1:2-3 **1:6** **1:6** 2:13; Siku: 1.10 **1:7** **1:7** 2 Akor 7:3; Aefe 3:1 **1:8** **1:8** 1 Akor 16:24; Mwiri wa Masihi: 2 Akor 5:14 **1:9** **1:9** Akol 1:9-10 **1:10** **1:10** Arum 12:2; Aefe 5:27; Aebu 5:14; Siku andihouya Masihi: 1 Akor 1:8; 2 Akor 5:10; Afil 1:6; 2:16

kuhendwa ni hicho. Kalani aeri hatha siku andihouya Masihi.

¹¹ Ishini maisha ga kumufwahiza Mulungu kwa ngira ya Masihi, ili at'u makiona zho murizho munaishit'o, mamulike Mulungu na mamup'e nguma.

P'aulo ana raha, mana Uyoro Udzo unahubiriwa

¹² Ndugu zangu, nahendza mumanye kukala gosi garigonipata mimi, gadzauhendya wo Uyoro Udzo uenderere t'ot'ot'o.

¹³ Maut'u gago ganaviza kuueneza wo Uyoro Udzo. Kwani o shikari a mumu nyumbani mwa muthawali na at'u angine osi, manamanya kukala ni jela kwa kukala ninamuhumikira Masihi.

¹⁴ Na kufungwa kwangu kudzaahendya anji a o ndugu zangu, mangizwe nguvu mamukuluhire Bwana bila wasiwasi. Kwa vizho, manahubiri neno ra Mulungu bila woga wowosi.

¹⁵ Ela hamwenga na vizho, hana angine manahubiri Uyoro wa Masihi kwa ut'u wa wivu na kupingana nami. Angine manahubiri at'u kwa nia mbidzo.

¹⁶ Aa mahubirio kwa nia mbidzo manavihenda kwa ut'u wa mahendzo. Manamanya kukala Mulungu adzanika haha jela kwa ut'u wa kuuhehera wo Uyorowe Udzo.

¹⁷ Ela o angine, mamuhubirio Masihi kwa kupingana nami, lengo rao ni manithabishe mumu jela.

¹⁸ Ela vizho k'avinithethenya bule. Nasikira raha zhomu, kwa kukala Uyoro Udzo wa Masihi unahubiriwa. Makamuhubiri kwa nia mbidzo, hedu kwa nia mbii, ye bado anahubiriwa thu. Na sindaricha kukala na raha kwa vizho.

¹⁹ Namanya kukala haha jela nindambola, mana munanivoyera na Roho wa Masihi naye ananaviza.

²⁰ Ut'u niuhendza, na nirio nina th'amaa nawo moyoni mwangu, nikuenderera kuhenda kazi ii bila aebu. Namala vivi nihende kazi bila woga, dza vizho zha hangu chaho, ili kahi za hali ii niriyo nimup'e nguma Masihi hatha chamba ndalagwa.

²¹ Lengo rangu ra kuishi nikumuhumikira Masihi, nikifwa kwangu ni faidha.

²² Nikikala moyo nindahenda kazi ya kuoneka. Kwa vizho simanya nitsagule hizho,

²³ kwani zhosi ni vidzo. Nahendza zhomu kuhauka haha urumwenguni na nikakale na Masihi, mana vizho ni vidzo zaidhi,

²⁴ ela kwa ut'u wenu baha nikale moyo kwandza.

²⁵ Ninamanya kamare kukala nindaima-ima nanwi nyosini, ili mukale na raha na muen-derere kahi za kumukuluhira Masihi.

²⁶ Na hatha fundihonana kaheri kuko kwenu, mundakala na chausa cha kudzionya kwa gago andigokala Masihi Jesu wanihendera.

²⁷ Bora thu muhakikishe kukala munathuwa malagizo ga Masihi t'ot'ot'o. Ndakudzamulola, sindakudzamulola, nahendza nisikire kukala mu

t'ot'ot'o, na mu kit'u kimwenga kahi za kuukuluhira uwo Uyoro Udzo wa Masihi.

²⁸ Musogohe ao mamupingao, mana vivi vindaanyesa kukala Mulungu andamwakola, ela ao andaanonga-nonga.

²⁹ Mana mudzagerwa nafasi ya kumuhumikira Masihi, si kwa kumukuluhira thu-thu-thu, ela hatha kwa kupata thabu kwa ut'u wa iye.

³⁰ Vikara nanwi mundadima kuhala muza hamwenga nami kahi za yo k'ondo. K'ondo ii, ni iyo muriyonona nikiipiga ho nyuma, na ni iyo vizho nichereyo kuiheha here musikirazho.

2

Kudzitsereza kwa Masihi

¹ Bai ninwi mwamukuluhira Masihi naye anamwangiza nguvu. Mahendzo ga kwakwe ganamuhendya musikiret'o. H'aya zho mbai bai, munashirikiana na Roho, munahendzana, na munaonerana mbazi.

² Kwa vizho bai, kalani kit'u kimwenga kahi za kuaza na kuhendzana kwenu. Kidza mukale na nia mwenga kahi za kila kit'u. Mukihenda vizho nindasikira raha sana.

³ Mut'u asitengeze kit'u kwa kumupinga mwandziwe, hedu kwa kumala kuonewa. Kalani ap'ore kidza muaone angine kukala mana kumukira ninwi.

⁴ Musifwahirwe ni kulola maut'u genu enye thu, ela lolani hatha ga andziyenu.

1:30 1:30 Mahe 16:19-40; Afil 1:13 **2:2 2:2** Joh 13:34; 1 Akor 1:10-11; Agal 6:10; Aefe 5:2; 1 Joh 4:12 **2:3 2:3** Arum 12:10; Agal 5:26 **2:4 2:4** 1 Akor 10:24

⁵ Gahalireni maut'u gosi here zho Masihi Jesu arizhogahalira.

⁶ Ingahokala iye were ni Mulungu, k'akalire na lazima ya kuthuwa kukala here Mulungu.

⁷ Hat'u ha vizho, akigaricha gosi kwa kuhendza mwenye na akikala here mutumwa. Akizhalwa mudamu na akikala na hali ya mudamu.

⁸ Iye wakala mup'ore na akimusikira Mulungu hatha akikubali kukotw'a musalabani akifwa kifwa cha aibu.

⁹ Kwa ut'u uu, Mulungu akimwanula dzulu zhomu na akimup'a dzina bomu kukira madzina manginge gosi.

¹⁰ Bai kwa dzina ra Jesu, zhumbe zhosi virizho mulunguni, na ts'i, na kuzimu vindamupigira mavindi,

¹¹ vikubali na vinene lwazu-lwazu kukala Jesu Masihi nde Bwana. Nazho vindahenda viwi kwa ut'u wa kumup'a nguma Mulungu Baba.

At'u a Mulungu manavirya kukala mulangaza

¹² Ahendzwi, ninwi mudzakala munamwogoha Mulungu wakathi wosi furihokala hamwenga. Bai hatha viwi nirizho siho, kidza zidhini kumwagoha Mulungu vizho. Hendani vizho kwa chadi na ishima nyinji, here at'u mariookolwa maviryazho kuhenda,

2:5 2:5 Joh 13:15; Arum 13:14; 15:5 **2:6 2:6** Joh 1:1-2; 17:5;
 Aebu 1:3 **2:7 2:7** Joh 1:14; Arum 8:3; 2 Akor 8:9; Aebu 2:14, 17
2:8 2:8 Joh 10:17; Aebu 5:8; 12:2 **2:9 2:9** Mahe 2:33; Aefe 1:21;
 Aebu 1:4 **2:10 2:10-11** Isa 45:23; Joh 5:23; Arum 10:9; Ugun
 5:13

13 mana Mulungu anahenda kazi ndani mwenu. Anamuhendya mukale na hamu, na nguvu ya kuthuwa malagizoge.

14 Hendani maut'u gosini bila kunung'unika hedu kunenezana,

15 ili musilaumiwe hedu kuonekana na kaila ni mut'u yoyosi. Kalani at'u aeri, enye maisha gasigo kaila here ana a Mulungu, mario kahi za urumwengu wa kiza udziwodzala at'u madziongeka na mahendzao kuhenda mai. Kalani mulangaza mung'ale haha urumwenguni,

16 kuno mukiambiriza ugoro urehao uzima. Mukihenda vizho, nindakala na chausa cha kudzionyera haho Masihi andihouya kaheri. Kwani yo kazi niriyo henda kwa nguvu na chadi indakala si ya kihuhu bule.

17 Ninwi mwamukuluhira Jesu na munamuhumikira. Kumuhumikira kuku ni sadaka yenu kwakwe. Nami vivi hatha nikalagwa kidza ndahenda raha hamwenga nanwi nyosi, mana nindakala nidzakamilisha iyo sadaka yenu.

18 Kwa vizho ninwi nanwi kalani na raha na mufwahirwe hamwenga nami.

P'aulo anamulika T'imoth'i na Epafurodito

19 Bwana Jesu ahendzaho, ninakuluhira kukala sindatoa nindamuhuma T'imoth'i kwenu. Namala wakathi akiuya kuku adze anip'e moyo kwa kunambiriza ugoro wa kuko.

2:13 2:13 1:6; Joh 15:5; Arum 7:18; 15:18; 1 Akor 12:6; 15:10; 2 Akor 3:5 **2:15 2:15-16** 1:10; Kumbu 32:5; Dani 12:3; Math' 5:14; 10:16; 1 Akor 1:31; 2 Akor 1:14; Agal 2:1-2; Aefe 5:8; 1 Ath'es 2:19
2:17 2:17 Arum 15:16; 2 T'imo 4:6; 1 Joh 3:16 **2:18 2:18** 3:1; 4:4 **2:19 2:19** 1:1

20 Sina mut'u mungine ajaliye maut'u genu kwa moyo mumwenga here T'imoth'i.

21 Angine osi manathuwa gao enye, si go ahendzago Jesu Masihi bule.

22 Hatha ninwi enye munamanya zho arizho T'imoth'i adzanyesa kukala ana mana. Iye na mimi hudzahenda kazi ya Uyoro Udzo hamwenga here mut'u na babaye.

23 Kwa vizho bai, nina th'amaa kukala nindamuhuma kuko kwenu haho nindihokala nidzamanya ro rindironipata kuku.

24 Kidza Bwana adzanihenda nikuluhire kukala mimi mwenye sindatoa bule nindakudza.

25 Ela vivi kare nidzaona vinavirya nimuhume Epafurodito auye kuko kwenu. Iye ni ndugu kahi za Masihi fuhendaye kazi hosini, na ni shikari mwanzangu. Kidza ni muhumwa wenu, muriyemuhuma kunitsundza kwa maut'u gosi nimalago.

26 Vikara ninamuhuma kwenu kaheri kwa kukala ana p'ola nanwi nyosi, kidza wabudzyika sana arihomanya kukala mwasikira wakala mukongo.

27 Naye were ni mukongo jeri, hatha vichache zhenye afwe, ela Mulungu akimuonera mbazi akimuhoza. Kidza Mulungu k'amuonerere mbazi iye h'akeye, ela wanionera mbazi hatha mimi nami, kwani kala wafwa vingakala here ro ra ch'ongo kubolwa riro.

28 Kwa vizho nasikira kumuhuma kwenu, ili mumonaho kaheri, musikire raha na wo wasi-wasi unihaukire.

²⁹ Bai mukaribisheni na raha yosi, kwa kukala iye anamukuluhira Bwana dza vizho ninwi. Ishimuni at'u osi mario dza iye,

³⁰ kwa kukala wamala kufwa kwa kazi ya Masihi. Maishage gakala hatharini ili anigere wavizi uriwo ninwi enye k'amukadimire kunigera.

3

K'akuna kit'u kibomu here kumumanya Masihi

¹ Vikara ndugu zangu, Bwana na amugere raha nyinji. Sindatsoka kumwambira gaga kwenda-kwenda, mana gandamwikat'o.

² Dzimanyirireni na o at'u ai. Mino hatha ni-aiha k'uro. Manaamba suthi ungizwe lwembeni ndo uokolwe.

³ Siswi fwangizwa lwembeni kiroho, na humamuvoya Mulungu kukirira na Rohowe, na uryahu uzima fuupatao kwa Masihi Jesu, funaunyeth'era, k'ahuthuwa maut'u ga mwiri.

⁴ Kala kuna mut'u ariye were ana sababu ya kudziona kukala anadima kudziokola kwa mahendoge, be ngere ni mimi. Kala at'u ni kuokolwa ni zho marizho, be jeri wenye ngere zhanikala.

⁵ Kwa kukala nangizwa lwembeni nirihokala nidzafisha siku nane. Ni Muiziraeli, wa mbari ya Benjamini, Mueburania kidanga. Were ni Farisayo ambaye were nathuwa Sheria ya Kiyahudi jeri-jeri.

⁶ Na were be nina moho sana wa kutesa kanisa. Yo Sheria ya Kiyahudi were naithuwat'o sana, bila kukoseza.

⁷ Ela gago gosi nirigogaona kukala gana faidha, vivi be nagathala kukala ni hasara kwa ut'u wa Masihi.

⁸ Ee, kila kit'u nachona ni hasara kwa viryahu kumumanya Masihi Jesu Bwana wangu, kurizho na mana zhomu kukira zhosi. Kwa ut'u wa iye nidzavitsuha zhosi k'anda, here mavi, ili nimupate Masihi

⁹ na nigwirane naye ngwa. Vikara hachi yangu si ya mimi mwenye kudzipatira kwa kuthuwa Sheria, ela ni iryahu niipatayo kumbola kwa Mulungu kwa kumukuluhira Masihi.

¹⁰ Vivi zhosi zhakala ili nimumanye Masihi hamwenga na zo nguvu zirizomufufula. Kidza namala niteseke dza vizho arizhoteseka na hatha kala ni kufwa nifwe dza iye,

¹¹ ili vichadimikika nifulwe kula nyufuni.

¹² Siamba kukala maut'u gaga nidzagonya kare kugapata, hedu kukala vivi be ni kamili kare, hatha. Ninajeza kwenda-kwenda nigapate, kwani Masihi Jesu wanitsagula akinihendya wakwe.

¹³ Ndugu zangu, sidzihalira kukala nidzavipata kare, hatha bule. Ut'u niuhendao ni kusahau zhosi virizhokira na kujeza zhadimikikazho kuthuwa cho nindichokipata ko mbere.

3:6 3:6 Mahe 8:3; 22:4; 26:9-11 **3:7 3:7** Math' 13:44, 46 **3:9 3:9** Arum 1:17 **3:10 3:10-11** Arum 6:8-11; Niteseke dza iye: 2 Akor 4:10-11; Kufufuka: Mahe 4:2; Arum 5:17 **3:12 3:12** 1 T'imo 6:12; 2 T'imo 4:7; Aebu 12:1

¹⁴ Kwa vizho nakot'a malo mwenga kwa mwenga muhaka mwisho, ili nikapate yo zawadi ariyo Mulungu anafwihira kuko dzulu kukirira kwa Masihi Jesu.

¹⁵ Siswi hosi hurio at'u azima kiroho nihukale hunaaza kivivi. Na hatha kala hangine un-aaza kivingine, Mulungu andakugunulira hatha ung'alirwe.

¹⁶ Ela hamwenga na vizho, nifuhakikishe kukala garyahu furigogapata, funagathuwa.

¹⁷ Ndugu zangu, at'u siswi be fwamwanyesa mufano mudzo siswi. Kwa vizho uigeni kidza mudzifundishe kula kwa at'u angine maigao wo mufano wehu.

¹⁸ Kwani kuna at'u anji mario mahendo gao gananyesa kukala manadharau musalaba wa Masihi. Nami si lwa kwandza bule kumwambira dzulu za at'u aa, namwambira kare. Ela kwa kukala nina utsungu munji, ninamwambira ka-heri.

¹⁹ Mulungu wao ni th'amaa za miri yao. Manadzionyera maut'u ambago be yo karakara makaona aebu nago. Manaaza maut'u ga haha urumwenguni h'akeye. Bai mwisho wa at'u ao ni kwanongwa-nongwa kamare.

²⁰ Ela sino kwehu ni mulunguni. Naswi hunamuthariza kwa hamu mwokoli wehu Bwana Jesu Masihi kumbola kuko.

²¹ Iye andaigaluzi ii miri yehu minyonge

3:14 3:14 1 Akor 9:24-25 **3:16 3:16** Agal 6:15-16 **3:17 3:17**
 1 Akor 4:16; 1 P'et 5:3 **3:18 3:18** 1 Akor 1:23; Agal 6:12 **3:19**
3:19 Arum 16:18 **3:20 3:20** Aefe 2:6; Aebu 13:14 **3:21 3:21**
 Arum 8:29; 1 Akor 15:25, 28, 43-53; Akol 3:4

ikale here wo mwiriwe mudzo wa nguma, kwa kuumira zo nguvuze ahumirazo kureha vit'u zhosi ts'ini za uthawaliwe.

4

P'aulo anaaadha Afilipi

¹ Kwa vizho ndugu zangu ahendzwi, nina-muhendza kidza nina p'ola nanwi. Ninwi ndinwi raha yangu na zawadi ya kazi yangu. Kalani imara kahi za kumuthuwa Bwana.

² Vikara hana aa ana ache airi aa, Yodiya na Sinitiki, ninaavoya masikizane kwa kukala osi manamukuluhira Bwana.

³ Na uwe mwanzangu nidzekukuluhira, namala uagwizanye aa ana ache. Namala uhende vizho kwa kukala, aa madzahenda kazi ya Uyoro Udzo kwa chadi. Madzaihenda hamwenga nami na Kilemeniti na ahendzi a kazi andzangu osi ambao madzina gao ga kahi za kithabu cha uzima.

⁴ Kalani na raha kahi za Bwana siku zosini, nanena kaheri, kalani na raha.

⁵ Up'ore wenu naumanywe ni at'u osini. Bwana a hehi na kuuya.

⁶ Musihende wasiwasi na ut'u wowosi. Voyerani kila kit'u. Mwambireni Mulungu maut'u gosi mumalago, kidza mumulazhire muyera.

4:1 4:1 1 Ath'es 2:19-20 **4:3 4:3** Mahe 3:5 **4:4 4:4** 2:18
4:5 4:5 1:10; Arum 13:11-12; 1 Akor 16:22; Aebu 10:25; Jako 5:8;
 1 Ath'es 5:1-2 **4:6 4:6** Zab'u 37:5; Math' 6:25; 1 Pet 5:7

⁷ Bai dheri ra Mulungu ambaro k'ahana mudamu adimaye kurielewa narihendye mioyo yenu na maazo genu gakale kahi za Masihi Jesu.

⁸ Neno ra mwisho ni riri ndugu zangu: Akili zenu nazikale zikiaza maut'u madzo, maut'u maeri, maut'u ga kulikika, maut'u ga kufwahiza, maut'u ga hachi, maut'u ga jeri na maut'u ga ishima.

⁹ Hendani gosi nirigomufundisha, murigogahokera, murigonona nikigahenda, na murigonisikira nikiganena, na Mulungu ahup'aye dheri andakala hamwenga nanwi.

P'aulo analazha muvera kwa zawadi arizoreherwa

¹⁰ Nina raha zhomu kahi za Bwana, kwa kukala bada ya muda mure mudzanyesa kaheri kukala munanimanya. Namanya siku zosi were munahendza munihirikire chochosi mudimacho, ela were mwanya ndo k'amuna.

¹¹ Sinena vivi kwa kukala sina kit'u, hatha! Mimi nadzifundisha kuthosheka kwa kila hali.

¹² Ninamanya kukala kihuhu na kukala na vinji zhenye. Kahi za hali zizi zosi nadzifundisha siri ii ya kukala na maut'u gaga: Kukuha, kukala na ndzala, kukala na vinji na kukala kihuhu chenye.

¹³ Ninadima kuhenda maut'u gosi kwa kuhumira zo nguvu anip'azo Masihi.

¹⁴ Ela hamwenga na vizho mwahenda ut'u udzo kunaviza wakathi niriokala nina thabu.

15 Ninwi Afilipi enye munamanya kamare kukala, nirihombola jimbo ra Mak'edonia zo siku za kwandza-kwandza za kuambiriza at'u Uyoro Udzo, kwere k'akuna kanisa ringine ririrokala na umwenga wa kugerana vit'u na mimi isihokala ro renu.

16 Kwani hatha nirihokala mudzi wa Th'esalonike, kisha mwanihirikira vit'u k'ana nyinji zenye.

17 Siamba vivi kwa kukala ninamala vit'u kula kwenu, ela namala nione Mulungu adzamuhasa na vit'u kwa zizo mbazi zenu.

18 Vivi kare nina kila kit'u niricho na haja nacho, hatha vidzakira muhaka. Nasikira kuyaa, na nina muyera kwa zo zawadi zenu nirizozihokera kukirira kwa Epafurodito. Wo ut'u udzo uwo be tha ni here muruk'e mudzo wa sadaka kwa Mulungu. Nayo anaikubali na inamufwahiza.

19 Na Mulungu wangu andamugera zho mumalazho zhosi kulengana na ushahawe wa nguma kwa ut'u wa zho Masihi Jesu arizhohuhendera ninwi.

20 Bai Mulungu Babiyehu naagerwe nguma kare na kare. H'aami.

Maut'u ga mwisho-mwisho

21 Nilamusirani at'u osi a Mulungu mario a Masihi Jesu. O ndugu zangu furiojumula haha, madzamulamusa.

22 At'u osi a Mulungu haha madzamulamusa pia, kwandza o ahendi a kazi a nyumbani kwa Kaisari be madzamulamusa zhomu.

²³ Bai Bwana Jesu Masihi naamuhase zhomu asena na akale hamwenga na maroho genu.

Kilagane Kisha (Kenya)

Kigiryama: Kilagane Kisha (Kenya) New Testament

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Giryama

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 29 Jan 2022

c344e8fb-de62-5304-92b2-23db2831ccbf